

Warszawa, 25.09.2006

Szanowny Panie,

Został Pan wylosowany do wzięcia udziału w międzynarodowym badaniu ankietowym „Europejski Sondaż Społeczny”. Jego celem jest zebranie opinii społeczeństwa na temat różnych spraw, ważnych dla Polski i całej Europy. Badanie takie jest już prowadzone po raz trzeci. Pierwsza jego edycja została zrealizowana w roku 2002, a druga w roku 2004. Obecne badanie obejmie 30 krajów Europy, zarówno należących do Unii Europejskiej, jak i spoza niej, m. in. Rosję, Ukrainę, Bułgarię, Rumunię i Turcję. Badanie Europejski Sondaż Społeczny ma pomóc w zrozumieniu, w jakich sprawach ludzie z różnych krajów mają zbliżone poglądy i opinie, a w jakich się różnią. W Polsce jest ono koordynowane przez Instytut Filozofii i Socjologii Polskiej Akademii Nauk.

Dla ogromnej większości ludzi udział w takim badaniu jest interesującym i miłym doświadczeniem. Ankieta dotyczyć będzie wielu różnych tematów i żadna wiedza specjalistyczna, ani żadne szczególne informacje nie są potrzebne, aby odpowiedzieć na zawarte w niej pytania. Aby przybliżyć Panu rodzaj problemów poruszanych w ankiecie, załączamy podsumowanie odpowiedzi na kilka pytań, które zadane były w badaniu ESS w roku 2002 i 2004. Są to dane uzyskane w Polsce i, dla porównania, w innych krajach. Mamy nadzieję, że załączone wyniki będą dla Pana interesujące.

Bardziej szczegółowe informacje na temat tego badania znajdzie Pan na odwrotnej stronie tego listu, a **o orientacyjnym jego terminie poinformujemy Pana w następnym liście**. Gdyby jednak chciał Pan już teraz uzyskać jakiegokolwiek dalsze informacje lub wyjaśnienia, prosimy o kontakt telefoniczny (na koszt odbiorcy, tzn. wybierając bezpłatny numer 9222 i prosząc o połączenie z podanym niżej numerem), najlepiej od poniedziałku do środy. Numer telefonu Ośrodka Realizacji Badań Socjologicznych Instytutu Filozofii i Socjologii Polskiej Akademii Nauk to (22) 826-96-17. Może Pan również skontaktować się z nami za pomocą poczty elektronicznej, wysyłając list na adres: orbs@ifispan.waw.pl Z przyjemnością odpowiemy na Pana pytania.

Informacje o Europejskim Sondażu Społecznym znajdzie Pan również na stronach internetowych <http://www.ifispan.waw.pl/badania/ess/> (w jęz. polskim) oraz <http://www.europeansocialsurvey.org/> (w jęz. angielskim).

Z góry dziękujemy za życzliwość i liczymy na to, że będzie Pan zainteresowany uczestnictwem w badaniu

Dyrektor
Instytutu Filozofii i Socjologii
Polskiej Akademii Nauk

Narodowy Koordynator Projektu
„Europejski Sondaż Społeczny”
Kierownik ORBS IFiS PAN

Prof. dr hab. Henryk Domański

Doc. dr hab. Paweł B. Sztabiński

UWAGA: Jeśli ma Pan poniżej 18 lat, bardzo prosimy o pokazanie tego listu rodzicom.

Informacja o badaniu Europejski Sondaż Społeczny

1. Europejski Sondaż Społeczny należy do najważniejszych przedsięwzięć badawczych w dziedzinie nauk społecznych w Europie. W roku 2005 został on uhonorowany Nagrodą Kartezjusza, przyznaną przez Komisję Europejską. Jest to najbardziej prestiżowa europejska nagroda w dziedzinie nauki.
2. Badanie koordynuje Międzynarodowy Komitet Naukowy, w którym Polskę reprezentuje dyrektor Instytutu Filozofii i Socjologii Polskiej Akademii Nauk, prof. dr hab. Henryk Domański.
3. Wyniki badania budzą duże zainteresowanie w Polsce i na świecie. Ogółem skorzystało z nich dotąd niemal 10 000 osób z 97 krajów. W Polsce zorganizowane zostały dwie konferencje poświęcone omówieniu wyników badania, a także zostały wydane dwie książki oparte na tych wynikach („Niepokoje polskie” w roku 2004 i „W środku Europy?” w roku 2006).
4. **Z pełnymi wynikami badania może zapoznać się każda zainteresowana osoba.** Dane są dostępne nieodpłatnie na stronie internetowej <http://www.europeansocialsurvey.org/>
5. Obecne badanie obejmuje prawie trzy tysiące osób w całej Polsce. Adresy tych osób zostały wylosowane z danych Departamentu Rozwoju Informatyki i Systemu Rejestrów Państwowych w Warszawie. Pragniemy nadmienić, że losowanie adresów osób do tego typu badań ankietowych – które prowadzimy – pozostaje w zgodzie z Ustawą o ochronie danych osobowych (z dnia 29 sierpnia 1997 r., opublikowanej w Dzienniku Ustaw Nr 133 poz. 883 z późniejszymi zmianami).
6. **Podstawową sprawą dla poprawności wyników badania jest zgoda na udział w nim wszystkich wylosowanych osób.** Jeśli część wylosowanych osób odmówi udziału w badaniu, ich poglądy, co oczywiste, nie zostaną uwzględnione. W rezultacie wyniki badania nie będą trafnie odzwierciedlać poglądów **całego** społeczeństwa.
7. Realizacja omawianego badania ankietowego spełnia wszystkie wymogi Ustawy o ochronie danych osobowych. Oznacza to, że udzielone podczas badania odpowiedzi traktowane są jako poufne. Nie będą one nikomu udostępniane ani nigdzie publikowane z podaniem nazwisk ani też żadnych innych informacji umożliwiających identyfikację naszych rozmówców. Odpowiedzi osób ankietowanych zostaną opracowane jedynie w formie zbiorczych zestawień statystycznych. Po zakończeniu badania wszystkie adresy wylosowanych osób zostaną zniszczone, tak aby nie mogły być wykorzystane do żadnych innych celów.
8. Udział w badaniu jest dobrowolny.

Jeszcze raz dziękujemy za zainteresowanie i liczymy na Pana udział w badaniu.

Warszawa, 25.09.2006

Szanowna Pani,

Została Pani wylosowana do wzięcia udziału w międzynarodowym badaniu ankietowym „Europejski Sondaż Społeczny”. Jego celem jest zebranie opinii społeczeństwa na temat różnych spraw, ważnych dla Polski i całej Europy. Badanie takie jest już prowadzone po raz trzeci. Pierwsza jego edycja została zrealizowana w roku 2002, a druga w roku 2004. Obecne badanie obejmie 30 krajów Europy, zarówno należących do Unii Europejskiej, jak i spoza niej, m. in. Rosję, Ukrainę, Bułgarię, Rumunię i Turcję. Badanie Europejski Sondaż Społeczny ma pomóc w zrozumieniu, w jakich sprawach ludzie z różnych krajów mają zbliżone poglądy i opinie, a w jakich się różnią. W Polsce jest ono koordynowane przez Instytut Filozofii i Socjologii Polskiej Akademii Nauk.

Dla ogromnej większości ludzi udział w takim badaniu jest interesującym i miłym doświadczeniem. Ankieta dotyczyć będzie wielu różnych tematów i żadna wiedza specjalistyczna, ani żadne szczególne informacje nie są potrzebne, aby odpowiedzieć na zawarte w niej pytania. Aby przybliżyć Pani rodzaj problemów poruszanych w ankiecie, załączamy podsumowanie odpowiedzi na kilka pytań, które zadane były w badaniu ESS w roku 2002 i 2004. Są to dane uzyskane w Polsce i, dla porównania, w innych krajach. Mamy nadzieję, że załączone wyniki będą dla Pani interesujące.

Bardziej szczegółowe informacje na temat tego badania znajdzie Pani na odwrotnej stronie tego listu, a **o orientacyjnym jego terminie poinformujemy Panią w następnym liście**. Gdyby jednak chciała Pani już teraz uzyskać jakiegokolwiek dalsze informacje lub wyjaśnienia, prosimy o kontakt telefoniczny (na koszt odbiorcy, tzn. wybierając bezpłatny numer 9222 i prosząc o połączenie z podanym niżej numerem), najlepiej od poniedziałku do środy. Numer telefonu Ośrodka Realizacji Badań Socjologicznych Instytutu Filozofii i Socjologii Polskiej Akademii Nauk to (22) 826-96-17. Może Pani również skontaktować się z nami za pomocą poczty elektronicznej, wysyłając list na adres: orbs@ifispan.waw.pl Z przyjemnością odpowiemy na Pani pytania.

Informacje o Europejskim Sondażu Społecznym znajdzie Pani również na stronach internetowych <http://www.ifispan.waw.pl/badania/ess/> (w jęz. polskim) oraz <http://www.europeansocialsurvey.org/> (w jęz. angielskim).

Z góry dziękujemy za życzliwość i liczymy na to, że będzie Pani zainteresowana uczestnictwem w badaniu

Dyrektor
Instytutu Filozofii i Socjologii
Polskiej Akademii Nauk

Narodowy Koordynator Projektu
„Europejski Sondaż Społeczny”
Kierownik ORBS IFiS PAN

Prof. dr hab. Henryk Domański

Doc. dr hab. Paweł B. Sztabiński

UWAGA: Jeśli ma Pani poniżej 18 lat, bardzo prosimy o pokazanie tego listu rodzicom.

Informacja o badaniu Europejski Sondaż Społeczny

1. Europejski Sondaż Społeczny należy do najważniejszych przedsięwzięć badawczych w dziedzinie nauk społecznych w Europie. W roku 2005 został on uhonorowany Nagrodą Kartezjusza, przyznaną przez Komisję Europejską. Jest to najbardziej prestiżowa europejska nagroda w dziedzinie nauki.
2. Badanie koordynuje Międzynarodowy Komitet Naukowy, w którym Polskę reprezentuje dyrektor Instytutu Filozofii i Socjologii Polskiej Akademii Nauk, prof. dr hab. Henryk Domański.
3. Wyniki badania budzą duże zainteresowanie w Polsce i na świecie. Ogółem skorzystało z nich dotąd niemal 10 000 osób z 97 krajów. W Polsce zorganizowane zostały dwie konferencje poświęcone omówieniu wyników badania, a także zostały wydane dwie książki oparte na tych wynikach („Niepokoje polskie” w roku 2004 i „W środku Europy?” w roku 2006).
4. **Z pełnymi wynikami badania może zapoznać się każda zainteresowana osoba.** Dane są dostępne nieodpłatnie na stronie internetowej <http://www.europeansocialsurvey.org/>
5. Obecne badanie obejmuje prawie trzy tysiące osób w całej Polsce. Adresy tych osób zostały wylosowane z danych Departamentu Rozwoju Informatyki i Systemu Rejestrów Państwowych w Warszawie. Pragniemy nadmienić, że losowanie adresów osób do tego typu badań ankietowych – które prowadzimy – pozostaje w zgodzie z Ustawą o ochronie danych osobowych (z dnia 29 sierpnia 1997 r., opublikowanej w Dzienniku Ustaw Nr 133 poz. 883 z późniejszymi zmianami).
6. **Podstawową sprawą dla poprawności wyników badania jest zgoda na udział w nim wszystkich wylosowanych osób.** Jeśli część wylosowanych osób odmówi udziału w badaniu, ich poglądy, co oczywiste, nie zostaną uwzględnione. W rezultacie wyniki badania nie będą trafnie odzwierciedlać poglądów **całego** społeczeństwa.
7. Realizacja omawianego badania ankietowego spełnia wszystkie wymogi Ustawy o ochronie danych osobowych. Oznacza to, że udzielone podczas badania odpowiedzi traktowane są jako poufne. Nie będą one nikomu udostępniane ani nigdzie publikowane z podaniem nazwisk ani też żadnych innych informacji umożliwiających identyfikację naszych rozmówców. Odpowiedzi osób ankietowanych zostaną opracowane jedynie w formie zbiorczych zestawień statystycznych. Po zakończeniu badania wszystkie adresy wylosowanych osób zostaną zniszczone, tak aby nie mogły być wykorzystane do żadnych innych celów.
8. Udział w badaniu jest dobrowolny.

Jeszcze raz dziękujemy za zainteresowanie i liczymy na Pani udział w badaniu.